

Draft Regulations

Draft Minister's Order

An Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (chapter M-22.1)

Management indicators pertaining to the administration of certain municipal bodies — Revocation

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Order of the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy concerning the revocation of the Order of the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy dated 15 February 2012 concerning management indicators pertaining to the administration of certain municipal bodies, appearing below, may be made on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Order revokes the Order of the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy dated 15 February 2012 concerning management indicators pertaining to the administration of certain municipal bodies, which was made under section 17.6.1 of the Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (chapter M-22.1).

Further information may be obtained by contacting Jean Villeneuve, Directeur général des finances municipales, Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 4J3; telephone: 418 691-2007.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Québec (Québec) G1R 4J3.

MARTIN COITEUX,
*Minister of Municipal Affairs
and Land Occupancy*

102611

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Criminologists — Committee on training

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the committee on training of criminologists, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation fixes, in accordance with the second paragraph of section 184 of the Professional Code (chapter C-26), the terms and conditions of cooperation between the Ordre professionnel des criminologues du Québec, constituted by the Letters patent constituting the Ordre professionnel des criminologues du Québec (chapter C-26, r. 90.1), and the authorities of the educational institutions issuing the diplomas which give access to the permit of the Order. It also provides for the establishment of an advisory committee for criminologists.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec for consultation. The Office will send the results of consultations with educational institutions and other bodies listed in the Professional Code to the Minister of Justice.

Further information may be obtained by contacting Pierre Couture, director general and secretary of the Ordre professionnel des criminologues du Québec, 1100, boulevard Crémazie Est, bureau 610, Montréal (Québec) H2P 2X2; telephone: 514 437-6727 or 1 844 437-6727; email: pcouture@ordrecrim.ca

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the Ordre professionnel des criminologues du Québec and to interested persons, departments and bodies.

STÉPHANIE VALLÉE,
Minister of Justice
